



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/2/L.12
2 October 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Вторая сессия

Пункт 2 повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ
"СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

**Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Джибути, Египет*, Индонезия, Иордания, Йемен,
Катар*, Корейская Народно-Демократическая Республика*, Куба, Кувейт*, Ливан*,
Ливийская Арабская Джамахирия*, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские
Эмираты*, Пакистан, Палестина*, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская
Республика*, Судан* и Тунис: проект резолюции**

**2006/... Израильские поселения на оккупированной палестинской
территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных
сирийских Голанах**

Совет по правам человека,

*руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и
подтверждая недопустимость приобретения территории силой,*

*подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и
основные свободы, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и
закреплено во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах
человека и других применимых договорах,*

* Государства, не являющиеся членами Совета по правам человека.

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в том числе на последнюю резолюцию 60/106 Ассамблеи от 18 января 2006 года, в которой она, в частности, подтвердила незаконный характер израильских поселений на оккупированных территориях,

памятуя о том, что Израиль является стороной Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима де-юре к палестинским и всем арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и ссылаясь на декларацию, принятую 5 декабря 2001 года в Женеве Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции,

считая, что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно *Правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории* и на сделанный им вывод о том, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права,

ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

ссылаясь далее на представленную "четверкой" "дорожную карту" продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта по формуле "двух государств" (S/2003/529, приложение) и отмечая, в частности, ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

выражая свою серьезную обеспокоенность в связи с продолжением Израилем, оккупирующей державой, строительства и расширения поселений на оккупированной палестинской территории в нарушение международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая планы расширить и связать между собой израильские поселения вокруг оккупированного Восточного Иерусалима, препятствуя тем самым созданию территориально целостного палестинского государства,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что продолжающаяся деятельность Израиля по созданию поселений подрывает осуществление идеи разрешения этого конфликта по формуле "двух государств",

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжения сооружения Израилем, вопреки международному праву, стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование по формуле "двух государств" и что еще более усугубляет бедственное гуманитарное положение палестинского народа,

будучи глубоко обеспокоена тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая свою обеспокоенность тем, что правительство Израиля не сотрудничает в полной мере с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года (E/CN.4/2006/29), и призывает правительство Израиля сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ему в полном объеме выполнить свой мандат;

2. *выражает свою серьезную озабоченность:*

а) по поводу продолжающейся израильской деятельности по созданию поселений и связанной с этим деятельности в нарушение международного права, включая расширение поселений, экспроприацию земли, разрушение домов, конфискацию и уничтожение имущества, изгнание палестинцев и строительство объездных дорог, которые изменяют физический облик и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и представляют собой нарушение Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, и в частности статьи 49 этой Конвенции; поселения являются серьезным препятствием для установления справедливого и всеобъемлющего мира и построения независимого, жизнеспособного, суверенного и демократического палестинского государства;

b) по поводу израильского так называемого плана Е1, нацеленного на расширение израильского поселения Маале-Адумим и строительство вокруг него стены, в целях дальнейшего отделения оккупированного Восточного Иерусалима от северной и южной частей Западного берега и изоляции его палестинского населения;

c) по поводу новых израильских планов строительства более 900 дополнительных единиц жилья в различных израильских поселениях на оккупированном Западном берегу;

d) по поводу последствий для переговоров об окончательном статусе недавнего объявления Израиля о том, что он сохранит крупные объединения поселений на оккупированной палестинской территории, включая поселения, расположенные в долине реки Иордан;

e) по поводу расширения израильских поселений и строительства новых поселений на палестинской территории, становящейся недоступной в результате строительства стены, что представляет собой фактическую аннексию палестинской земли;

f) по поводу решения Израиля о строительстве и эксплуатации линии трамвайного сообщения между Западным Иерусалимом и израильским поселением Писгат-Зеев в нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и призывает государства-члены в соответствии с их обязательствами по международному гуманитарному праву воздерживаться от оказания в какой бы то ни было форме поддержки вышеуказанному израильскому проекту;

g) по поводу непрекращающихся случаев установления внешней и внутренней блокады оккупированной палестинской территории и частей этой территории, а также ограничения свободы передвижения людей и товаров, включая неоднократное закрытие пунктов перехода в секторе Газа, что крайне обостряет тяжелое гуманитарное положение гражданского населения, а также негативно отражается на осуществлении экономических и социальных прав палестинским народом;

h) по поводу продолжающегося строительства в нарушение международного права стены на оккупированной палестинской территории, в том числе внутри и вокруг Восточного Иерусалима;

3. *настоятельно призывает* Израиль, оккупирующую державу:

a) пересмотреть свою политику в отношении поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и в качестве первого шага по их свертыванию немедленно прекратить расширение существующих поселений, в том числе за счет "естественного роста", и связанную с этим деятельность;

b) предотвращать размещение любых новых поселенцев на оккупированных территориях;

4. *требует*, чтобы Израиль выполнил рекомендации в отношении поселений, сформулированные прежним Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по итогам ее миссии на оккупированные палестинские территории, в Израиль, Египет и Иорданию (E/CN.4/2001/114);

5. *призывает* Израиль принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью предотвращения совершения израильскими поселенцами актов насилия, и другие меры по обеспечению безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года;

7. *настоятельно призывает* стороны придать новый импульс мирному процессу и полностью осуществить "дорожную карту", одобренную Советом Безопасности в резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования в соответствии с резолюциями Совета, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, принципы Мирной конференции по Ближнему Востоку, состоявшейся в Мадриде 30 октября 1991 года, подписанные в Осло соглашения и последующие соглашения, что позволит обоим государствам – Израилю и Палестине – жить в условиях мира и безопасности;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей четвертой сессии.
